

## ACTE III

N<sup>o</sup> 19 SCÈNE et AIR.

All<sup>e</sup> agitato assai. (M. 120 =  $\infty$ )

Hautb.

PIANO.

Récit  
Cors.  
ff BASS

Harm. Quat.

OLYMPIE. (à l'Hérophante.)

Où me conduisez - vous      et quel or - dre bar - ba - re Mé -

Quat. f

## HÉROPHANTE.

loigne d'une mère et sitôt nous sé - pa - re? C'est l'ordre de la reine!.. hé -

last!... ignorez-vous Les maux — prêts à fondre sur nous? Cassandre est

*oo tremolo.*

OIYM. HIERO.

li - bre!.. O Dieux!.. Le fi de le Sos - thè - ne A su rassembler ses sol -

*f*

*p tremolo.*

(M. 138 =  $\frac{2}{4}$ )

dats! Bientôt le temple saint n'est qu'une horrible a.

*non presto.* *ff*

*s-f-p*

tiè - ne!.. Bientôt des flots de sang vont cou -

*ff*

*s-f-p*

accelerando poco a poco il tempo.

H.  
ler!... Mais la reine

H.  
Vers les rangs furieux précipite ses pas, Espérant que son

H.  
nom, sa majesté sa crée Des sujets d'Alex

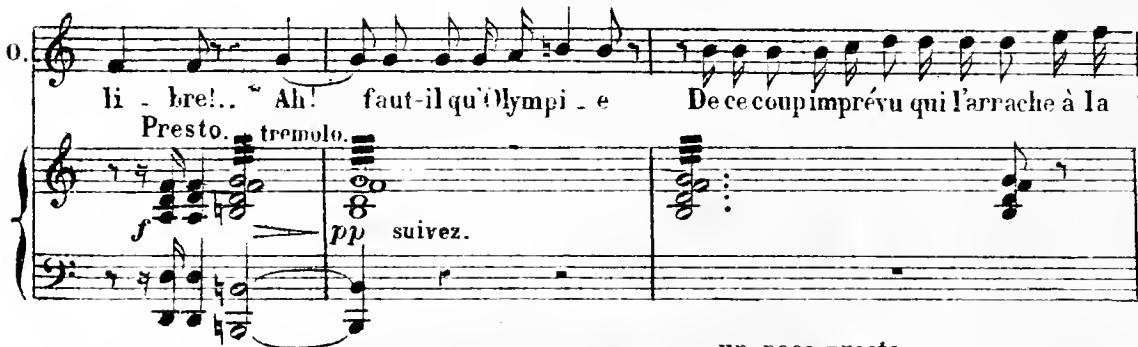
H.  
an... dre arrêteront les bras! Pour si fe, avez pitié de sa fille éplo

O. HIER.  
ré... et Je cours la secon... dit; vous en ces lieux se... rets, Du ciel... avec res

(il sort) Andante.

GLYM.

H. 

0. 

un poco presto.

0. 

Presto.

0. 

(avec attendrissement)

0. 

Lento.

All' espressivo. (n. 103 = ♩)

0. rais-je que l'ado - fer! dolce. Boud.

Clar. Cors. Pns.

0. o — sain tes lois de la na tu re, de

Quat. pp dolce. Bass.

0. dois vous im mo ler mes plus doux sen ti

animez insensiblement.

0. ments! Oui, jobé is, je les ab ju re,

pp

0. o saintes lois de la na tu re, Oui, jobé -

Agitato assai sans

0. Ah! d'une infor - tu - né - e Voy - ez — les com -  
 bats, voy - ez — la dou - leur! Ah!

0. du - ne infortu - né - e Voy - ez — les com - bats, — voy -  
 ez — les com - bats, — voy - ez —  
 Bb Clar.

0. la dou - leur! Vous qui changez — ma des - ti -

0. né \_ e, O \_ Dieu, vous qui chan \_ - gez \_\_\_\_\_ mades \_ ti \_ simili.

0. né \_ e, Grands Dieux, chan \_ - gez \_\_\_\_\_ aus \_ si, \_\_\_\_\_ aus \_ si mon simili.

Cors.

con forza ed agitazione.

0. cœur! Ah! d'une infor \_ tu \_ né \_ e Voy \_

*f* Tutti. *f* *p*

0. ez les com \_ bats, les com \_ bats, la dou \_

cresc. Quat.

leur, Voy - ez les com - bats, la dou -

*pp*

*con somma agitazione.*

leur! Grands Dieux! chan - gez aus -

*Clar. Bn's*

*Hautb*

*p*

*sf*

*pp*

*sf*

*pp*

Animez peu à peu le mouvement.

- si mon cœur! Oui, chan - gez aus - si mon

*animando.*

cœur! Chan -

*f*

*ff*

*ff*

*ff*

0. *gez \_\_\_\_\_ aus - si mon cœur! Chan\_gez, grands  
simili.*

0. *Dieux, aus\_si mon cœur, grands Dieux, chan - gez, \_\_\_\_\_ chan -*

0. *- gez \_\_\_\_\_ mon cœur!*

N<sup>o</sup> 19<sup>bis</sup>. SCENE.

Allegretto.

Fl. Hautb. Clar.

PIANO.



ANTIGONE.

(noblement et avec énergie)

O Rei .. ne! accomplis ..

sp

- sez le ser\_ment qui vous li \_ e! De sol\_dats en\_nemis ce



temples est en\_touré! Ah! dai\_gnez m'a you ..



A. er pour l'époux d'Olym pi - e Et tout cède à l'instant, et tout

STA. ad lib. non lento.

A. cè de à l'instant devant ce nom sa - cré! Oui, Sei - gneur! La main de ma

colla parte.

S. OLYM. STA.  
fil le Est due au protec teur de ma tris te fa mil le! Ciel! Reconnais en lui mon ven-

OLYMP. Andante. (*à Statira, avec force*)  
ANT. (*à Olympia*) Qu'exigez-vous de la triste Olym-

- geur, ton époux! Ah! confirmez un nom si doux!

(avec agitation)

0. pie! Au pied des saints au\_tels \_ je veux finir ma vi . e, J'y pleure rai le mortel gène.

0. reux Dont me sépare un sort fu\_neste; Mes larmes sont hé \_ las! le seul bien qui ui

STA. (avec expression)

0. res \_ te, Laissez-moi les ver \_ ser dans l'a \_ si \_ le des Dieux! Sèche les

OLYM. (avec force)

Il \_ ne l'est point!

s. (avec force) pleurs que je te vois ré \_ pandre, Oublie un crimi \_ nel!... Car.

ANT.

All. risoluto.

Gas.

D. Il ne l'est point!

S. san-dre!..

(à part) Presto. (haut)

A. san-dre!.. Quel secret révé-lé! Et vous doutez en-cor quand la terre apar-

**OLYM.**

Non! il est inno-cent ma mè-re! Savie en-tiè-re!

STATIRA.

A. lé?.. Quelle preuve?.. Quels te

con moto agitato assai.

**OLYM.**

S. moins? Ses ver-tus! d'un soupçon odi-eux, J'attends pour le ven-

O. ger la jus-ti-ce des Cieux!

N<sup>o</sup> 20 TRIO.

Allegretto.

OLYMPIE.

STATIRA. (avec l'accent de la compassion)

ANTIGONE.

PIANO. Quat. *p dol.*

S. puis - je, que ne puis - - je sui - vre la loi, Ah! que ne

S. puis - - je sui - vre la loi!

ANT. Rei - ne vous parlez, \_\_\_\_\_ vous par  
vns bn *pp*

A. lez — de clé\_men — ce!... Rei \_ ne, vouspar\_lez, — quoi vous par.  
Cors.

A. lez — de clé\_men — ce, Quand l'uni\_ vers pleure son Roi, quand l'uni\_.  
Clar.

STA. dol. Ma fil — le! O ma fil — le, que ne  
A. vers pleure son Roi! Ah! n'é \_ cou\_teze

S. puis — je dela clé\_men — ce, que ne puis — je, ô ma

A. que la vengean\_ce! Vous parlez de clé\_men — ce,  
Cors. Clar.

S. fil le, de la clémén ce suivre la loi! Que ne  
A. Né coulez plus que la vengeance, que la vengeance!

Cors. Bns.

**OLYM.** sempre dol: espress:  
Ma mère, ô ma  
S. puis-je de la clémén ce Ah! quene puis-je suivre la douce loi! Ma  
A. Oui, le ciel vous en fait une loi!

Vn.

O. mère redelaclé men ce Suivez la loi! Om,  
S. fil le, ta m'at tes tes son innocence, Hé  
A. — quoi vous parlez, oui de clémence, Quand l'univers pleure son Roi!  
dol.

0. de la clé men ce Sui vez, suivez la douce  
 S. las! pourquoicette es péran ce Ne peut el le luire pour  
 A. Ah! né coutez plus que la vengeance, Quand l'univers  
 {  
 0. loi! O ma mère, de la clé men ce, de la clé  
 S. moi? O ma fil le, de la clé men ce, de la clé  
 A. pleure son Roi! Né coutez plus que la vengean  
 Clar. Hautb.  
 {  
 0. men ce Sui vez, hé las! la dou ce loi, De la clé  
 S. men ce, Ah! que ne puis je sui vre la loi! De la clé  
 A. ce, Né coutez plus que la vengean ce, Le ciel vous en  
 {  
 Bn.

ritard poco a poco.

morendo.

0. men - ce Suivez, hé - las! la douce loi! De la clé  
 s. men - ce, Ah! que ne puis - je suivre la loi, ah! que ne  
 A. fait u - ne loi! N'écoutez plus que la ven  
 ritard poco a poco.

lento. ten.  
 0. men - ce sui - vez la dou\_ce loi! || 2  
 s. puis - je sui\_vre la dou - ten.  
 A. - gean - ce, Le ciel vous en fait u - ne loi!  
 colla parte lento. || 2

HERMAS.

f

Sei.  
 Vns  
 ff Tromp.  
 Tromb.

H. - gneur, Cas \_ san \_ dre est li \_ bre et dé \_ ja \_\_\_\_\_ vous me\_

Tutti.

(*OLYM ff*) Il est li \_ - - - bre!

*STA ff* est li \_ - - - bre!

*ANT. ff* Il est li \_ - - - bre! Il est li \_ bre et dé \_

H. - nace! Il est li \_ - - - bre et dé \_ ja vous me\_

Tutti.

A. - ja \_ me me na \_ ce! Ah! qu'il s'offre à mon jus \_ te cour\_

H. - nace, oui, vous me na \_ ce!

B. et

A. *Toux, Mon bras puni - ra, puni - ra son au -*

*cresc.*

A. *da ce! Il va suc - com ber, il va suc - com*

*cresc.*

OLYM *ff* *cresc.*

*Dieux! désar - mez, ah! dés ar -*

STA. *Ah! sei - gneur, ah! ven - gez*

A. *ber sous mes coups! Oui, Rei - ne, mon bras, mon*

*Tutti.*

*ff* *p*

0. *mez, ah! dés ar - mez vo - tre cour -*

S. *moi, vengez - moi! Ah! ven - gez*

A. *bras pu ni - ra, oui, mon bras pu ni - ra son au -*

*f pp Cors > >*

0. roux!

S. vous!

A. da - ee, Il va suc com ber, il va suc com -

cresc.

0. Ah! détour - nez le sort qui le me -

S. Que vo - tre bras pu - nis - se son au -

A. ber sous mes coups! Il va succom - ber, il

Tutti.

ff fz

0. na - ce, Ah! détour - nez le sort qui le me -

S. da - ce, pu - nis - se son au - da - ce!

A. va succom - ber sous mes coups, va suc - com - ber sous mes

f pp Cors.

O. na - ce! O Dieux, sur moi,

S. Tol, de meu re, oui, de meu re, je concentré.

A. coups! O ciel! Cas sandre est li bre, il me me -  
Clar. Bn.

*ff* Hautb.

O. sur moi seu le por tez vos coups!

S. vais m'op - po - ser, oui, je

A. na ce, il me me na ce!

*pp* dolce.

O. Détournez le sort, dé tour -

S. vais m'op - po - ser à ses coups! Je vais

A. Ah! qu'il s'offre à mon jus te cour roux! Qu'il

o. nez, détournez le sort, le  
 S. m'opposer à ses coups, je  
 A. s'offre, qu'il s'offre à mon juste cour.  
 (C. )  
 o. sort qui le menace, Ah! détourné.  
 S. vais m'opposer à ses coups! Vengez-moi, vengez  
 A. -roux, à mon juste courroux! Qui, mon bras puni.  
 (C. )  
 o. nez le sort, détournez le sort qui  
 S. vous, vengez-vous, vengez-vous! Que votre bras, Seigneur, pu-  
 A. -ra; punira son audace, Ah! qu'il s'offre à mon  
 (C. ) cresc.

B. et

le \_\_\_\_\_ me - na - ce, qui le me - na - ce, Sur moi  
 s. nis - se son au\_dace Et moi mê - me, je vais, je vais m'op -  
 A jus - te cour\_roux! Mon bras puni - ra son au -  
 Clar.  
 Tromb.  
 cre - scen  
 sen le, sur moi sen - - le por\_tez vos coups! Dieux, ah!  
 s. - poser à ses coups! Je vais m'oppo\_ser à ses coups! Ven - gez -  
 A - da - ce, il va succomber sous mes coups! Oui, mon  
 do,  
 dé - sar - mez vo - tre cour -  
 s. moi, sei - gneur! Ah! ven - gez  
 A bras pu - ni - ra, mon bras pu ni ra son au -  
 Clar.  
 ff Rn p

0. roux, Ah! d' tour - nez le  
 s. vous! Toi, de - meu - re, je vais m'op - po.  
 A. da - ce, Il va suc - com - ber sous mes  
 Tutti.

0. sort qui le me na - ce,  
 s. - ser, m'op - po - ser à ses coups! Oui, je  
 A. coups! Oui, mon bras pu - ni - ra, pu - ni -

0. Sur moi seu - le por -  
 s. vais m'op - po - ser, m'op - po - ser à ses  
 A. - ra son au - da - ce, Il va suc - com -

525

0. - tez vos coups!

S. coups, mōp - po - ser à ses coups! (Statira sort)

A. ber, oui, suc - com - ber sous mes coups!

*OLYMPIE.*

Arrê - - - - - tez!

ad lib.

0. O mor\_telle pei - ne! Tout mon

Récit.

Quat. f cella parte.

0. sang est glacé d'ef - froi! Ah! je fré - mis des maux que je pré - vois!... Est-ce

324 Presto ( $\text{d} = 120$ ) N° 21 DUO.

CASSANDRE.

Récit.

OLYM.

0. *lui?..* Veus! suis - moi!.. Malheu -  
*colla parte. f*

Tempo 1°

0. *- reux! \_\_\_\_\_ quit'a - mè - ne?..* CAS.  
*f* *ff* *p* tremolo.

c. *fer va dé - ci - der entre Antigone et moi!..* Pour épargner le  
*f*

c. *sang j'aidicté cette loi!..* Viens ne balan - ce  
*f* *f* *f*

OLYM. CAS.

c. *plus! Qnelle fureur t'en - traî - ne?..* Rien ne peut désormais t'arracher de mes  
*ff* *p*

CLYM

c. bras! Laisse-moi dans ces lieux at \_ ten \_ dre le tré - pas!

0. non presto.

Connais-tumes de\_voirs? sens - tu \_ mon infor - tu ne? Voistu mon

colla parte.

0. trou ble, mon ef\_froi?... Je ne vois que les noeuds, qui m'unissent à

ten.

c. toi! E - pargne à mes remords u\_ne plainte impor -

c. tu - ne! J'ai reçu tes ser\_ments aupied des immor - tels!... Suis ton é -

c. poux! Grands Dieux, j'embrasse vos autels!

Tutti. ff Tromp. ff

CAS.

All' agitato. (M. d = 138)

Voi \_ là donc \_ ton a \_

pp Quat.

OLYM.

mour, ton a \_ mour et la foi quinous li \_ e? Ne

les \_ rap-pelle plus \_ à la tris \_ te, à la triste Olymp.

CAS.

- pi \_ e! De \_ cet \_ indigne prix \_ de-vais - tu \_ me pay-

OLYM

Le mal-heur nous sé - pa re et je dois t'ou bli -  
er?..

*pp*

- er! Ne les rappelle plus à la tris - te O - lym -  
Ah! voilà done ton a - mour et la foi qui nous

Tutti.

*f pp Quat...*

- pi-e! Oui, le mal - heur nous sé pa - reet je dois t'ou - bli -  
li - e? De cet indigne prix devais - tu me pay -  
Tutti.

*f pp*

And<sup>te</sup> sostemuto. (M.  $\text{d} = 76$ )

- er!.. Ri - gueur im - pi - toy -  
- er?.. Ri - gueur im - pi - toy -  
*ff* Tutti.

*ff*

0. a - ble! Bar - ba - rebarba - re loi! — Le  
 c. a - ble! Bar - ba - rebarba - re loi! — Le

{ 0. *f*  
 c. *p*

0. sort in\_ex\_o - ra - ble Me sé -  
 c. sort in\_ex\_o - ra - ble Me sé - pa - re de  
 { Quat. *pp*

0. pa - re de te! Rigueur im\_pi\_toy - a - ble! Bar - ba - rebarbare  
 c. te! Ri\_gueur im\_pi\_toy - a - ble! Bar - ba - rebarbare

{ 0. *Tutti.*  
 c. *p*

0. loi! — Le sort in\_ex\_o - ra - ble, Le sort in\_exo -  
 c. loi! — Le sort in\_ex\_o - ra - ble, Le sort in\_exo -  
 { *f* *p*      *p* *f* *p*

ra - ble, Le sort — inex-o - ra - ble Mesé - pa - re de  
 rable, Le sort — inex-o - ra - ble Mesé - pa - re de

toi, de toi! Le sort — inex-o - ra - ble Me sé - pa - re de  
 toi, ouï, de toi! Le sort — inex-o - ra - ble Me sé - pa - re de

agitato, tempo I.  
 agitato, tempo I.  
 toi!  
 ton cœur m'aimait en - e - re Il de - veit me défendre en ce

Val - ce cœur — fut trop fai - ble!  
 jour!... Ab! s'il m'aimait — en

Par pi... tié! laisse moi!

co re!... Viens! suis l'é-

OLYMP.

poux qui t'ado... re! Le temps pres... se! Oubli...

ou... bli... ons — un trop — funeste a...

- BIOUR! Ou bli... ons — un trop — funeste a...

CAS.

Viens! suis l'é... poux, suis l'é... poux — qui tra...

Più mosso di molto. ( $\text{d} = 114 \text{ et } 116$ )

*mf*

mour! Mais... agitato, acciuga in  
voce sostenuta e legato

do - re! Cors. Tromp. 3 3 3 3 3 3 Mais dé  
Più mosso. Clac. bas Cors. Tromp.

ripietando.

*c* ja — reten — tit — le si — signal des a — lar —

*s* OLYMP. Ah! dé — ja — reten — tit — le si —  
mes! Il faut cé — der! il faut cé — der — à

*sfp*

gnal — des a — lar — mes! Na — jou-te point, n'a — jou-te

mon hor — ri — ble sort! — Il faut cé — der, il faut cé —

*Quat.*

8<sup>e</sup> ad lib.

point à l'hor - reur de mon sort \_\_\_\_\_ Na - jou - te  
 - der à mon horri - ble sort! \_\_\_\_\_ Il faut cé -

*pp*

point à l'hor - reur de mon sort!  
 - der à mon horri - ble sort!

*pp*

Cors. Tromp.

*s* a mezza voce.

Oui! dé - já — reten -

*s pp* Cors. Tromp.

tit le si - gual des al - far - mes! Il faut cé -

*s*

Ah! dé - ja - reten - tî - le si - gnal des a -  
der, il tant - é - der — à iron hor - ri - ble

*f pp*

lar - mes! Na - jou - te point à l'horreur de mon  
sort Je - cours cher -

sort! Ah! prends pi - tié — de mes  
cher par - mi les ar - mes, Je cours cher - cher par - mi les  
Viol. Cl. B<sup>n</sup>

lar - mes! Ah! prends pi - tié, prends pi - tié — de mes  
ar - mes La fin de mes tour - ments, la vengean - ce ou la

lar - mes! Cru - el! sau - ve ta gloire ou don - ne-moi la  
 mort, La fin de mes tour - ments, la ven geance ou la  
  
 mort! Hé - las! prend spi - tié — de mes lar - mes, Cru -  
 mort! Je cours cher - cher par - mi les ar - mes La  
 Cor. cre - seen  
  
 el! sau - ve ta gloi - - re ou don - ne - moi la  
 fin de mes tour - ments, la ven - gean - ce ou la  
 du.  
  
 mort, don - ne-moi la mort! Sauve ta  
 mort, la vengeance ou la mort! Oui! oui! la ven -  
 Tutt.  
 ff sf p

glo - re ou donne, ou don - ne moi la mort! Dé  
 gean - ce, la ven - gean - ce ou la mort! Mais de ja re ten  
Tutti.

ja re ten tit le si - gnal des a -  
 tit le signal des a - lar - mes! Il faut cé - der, il faut cé -  
sf <sup>3</sup> p

lar - mes! N'ajou - te point à l'horreur de mon sort, N'a - jou - te  
 der à mon hor - rible, hor - ri - ble sort! Il faut cé -  
sf <sup>3</sup> sf <sup>3</sup> sf <sup>3</sup>

point, n'a - jou - te point à l'hor - rieur de mon  
 der, il faut cé - der à mon horri - ble  
sf <sup>3</sup>

sort! Hé ! Sais ! prends pitié de mes lar -  
 sort ! Où, je coures cher cher par mi les ar -  
 mes ! Cru el, cru el, sau ve ta gloi -  
 mes La fin, la fin de mes tourments,  
 re, sau ve ta gloi - re ou don ne moi la  
 — oui, la vengean ce la ven gean ce ou la  
 mort, ott don ne moi la mort, ou  
 mort, la vengean ce ou la mort, la yen -

don - ne-moi la mort, ou don - ne-moi  
- gean - ce ou la mort, ja ven - gean - ce, la ven -

la mort!

gean - ce ou la mort!

ff

N° 22.  
SCÈNE.

Agitato assai ( $\text{d} = 104$ )

PIANO.

Cors Tromp

Timb.  
Timb.

OLYMPIE.

O Dieux puissants!

Tutti

OLYMP.

O Dieux

Sopranos.

CHOEUR. (derrière la scène.)  
Tenors.

Basses.

ad lib.

L' tempo.

puis - - sants! quel bruit effroyable!...

(Tout le chœur entre par la porte de derrière du temple.)

Grâ -

Grâ -

Grâ -

colla parte

l' tempo.

p tremolo.

ce!

Dieux

puis

ce!

Dieux

puis

ce!

*ff*

Quel bruit, quel \_\_\_\_\_  
saints!... ô dis grâ ce!... joue \_\_\_\_\_

saints!... ô dis grâ ce!... Ah!... jour ter -

Grâ ce!... Ah!... jour ter -

*ff*

ef frey \_\_\_\_\_ ble!...  
de sang et d'hor - reur!...  
- ri - ble de sang et d'hor - reur!...  
- ri - ble de sons, \_\_\_\_\_ d'hor - -

jour — de sang, de —  
 Jour — de sang, de —  
 Jour d' sang — de sang, de —  
 reue! Jour de sang, — de —

*ff*  
*ff*

avec les ténor. *ff* <sup>HIER.</sup>  
 Dieux!

Venu — gean — cel...  
 Venu — gean — cel...

*ff*  
*ff*

## Maestoso

## Récit

*à jour d'hor - reur!... de vengeance!...*

*ten.*

*jour d'hor - reur!... ten.*

*jour d'hor - reur!... ten.*

*jour d'hor - reur!... ten.*

*Quat.*

*Maestoso. sf p trem. ff*

*colla parte.*

*Un poco più mosso.*

*Gén est fait, le sang cou - - - le et le trépas sa -*

*ff*

*ff*

*ff p*

*ff*

*ff p*

*ff*

Andante un poco sostenato. ( $\text{♩} = 56$ )

H  
van - ce! Jour de

O for-fait e-xé- era - ble! Jour de

O for-fait e-xé- era - ble! Jour de

O for-fait e-xé- era - ble! Jour de

Andante ten  
*ff* Tutti.  
*pp*

H  
sang et d'hor-reur!... Jour de sang et d'hor-

*pp*

reur!... Ton - ne, Dieu re - dou - ta  
 reur!... Ton - ne, Dieu re - dou - ta  
 reur!... Ton - ne, Dieu re - dou - ta  
 reur!... Ton - ne, Dieu re - dou - ta  
 ble Et sois, et sois  
 ff > p diam. pp

tre ven-geur! Ton - ne,  
 tre ven-geur!  
 tre ven-geur! Ton - ne,  
 tre ven-geur! Ton - ne,  
*Guerriers de Cassandre (derrière la scène)*  
 Périsse le ty -  
 morendo.  
*Tromp et Cors dans la coulisse*

Dieu re-dou-ta - ble Et sois  
 Et sois, et sois  
 Dieu re-dou-ta - ble Et sois  
 Dieu re-dou-ta - ble Et sois  
 ran!  
*Fl. Clar.*  
*pp*

a  
 -tre vengeur! Ton-ne, Dieu redou-ta-  
 Pér-is-se le ty- can!  
 ten. ten. FL.CT.  
 ff Tromp.Cors. ff pp

b  
 ble, Et sois no - tre ven -  
 et sois no - tre ven -  
 ble, Et sois no - tre ven -  
 ble, Et sois no - tre ven - dim.

morendo.

H  
geur, no - tre ven - geur, no -  
morendo.  
geur, no - ven - geur, no -  
morendo.  
geur, no - tre ven - geur, no -  
morendo.  
Timb.  
H  
tre ven - geur! ten.  
Allegro.  
Tromp.  
Cors.

474.

sop. (Peuple et guerriers derrière la scène.)  
 Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé.  
 Ten.  
 Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé.  
 Bass.  
 Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire — au hé - ros, — pé.  
 Tutti  
 Pé - ris - se le ty - ran!  
 -ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran!  
 -ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! BIÉR.  
 -ris - se, pé - ris - se péris - se le ty - ran! — Qui'en est

HIER.

*fait,*  
**Molto agitato non presto.**

*la mort s'a - van -*  
*tremol.*

*a tempo sempre.*

*ee! Bien-tôt des com - bat - tants*  
*la fé -*

*ss = p*

*ss = p*

*tro - ee in - so - len -*  
*ce Va pro - fa - ner ces lieux sa -*

*ss*

*ss = p*

*erés, Va profa - ner ces lieux*  
*sa - crés!*

*ss*

ad lib.

Fuyez, princesses - sel      Vous, chastes prêtres -      ses, Guidez ses  
colla parte.

tremolo.

*p*

*ff* *p*

*ff* *p*

tremolo.

pas au sein du sanctu - ai re!

*V*

*ff*

ad lib.

Et nous, prêtres saints à leur fureur fa - rouche opposons la pri - è - re, Défen - tremolo.

*sf*

*p*

colla parte.

*sf* *p*

tremolo.

All<sup>o</sup> con forza I<sup>o</sup> tempo.

dons la dées - se et gardons nos serments!

*ff*

*sf* *sf* *sf* *sf*

Peuple et guerriers.

Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire \_\_\_\_\_ au hé - ros, \_\_\_\_\_ pé -

Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire \_\_\_\_\_ au hé - ros, \_\_\_\_\_ pé -

Gloire au hé - ros, gloi - re, gloire \_\_\_\_\_ au hé - ros, \_\_\_\_\_ pé -

ANTIG.

ANTIG.

CASQUE

pé - ris - se le ty - ran!

pé - ris - se, pé - ris - se, pé - ris - se le ty - ran! \_\_\_\_\_

pé - ris - se, pé - ris - se, pé - ris - se le ty - ran! \_\_\_\_\_

pé - ris - se, pé - ris - se, pé - ris - se le ty - ran! \_\_\_\_\_

352 (*Antique entre, blessé mortellement, et s'approche des marches de l'autel.*)

Agitato assai.

Musical score for orchestra and choir, page 352. The score consists of four systems of music, each with multiple staves for different instruments and voices. The instrumentation includes strings (Violin I, Violin II, Viola, Cello), woodwinds (Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Horn, Trombone), and percussion (Drum, Cymbals). The vocal parts are labeled 'A' and 'B'. The vocal parts sing in French, with lyrics such as 'san - die!', 'meur - tri - er!', 'Ra - ge de ven - gean -', 'ce!', and 'qu'il péris - se!'. The score is marked with dynamic instructions like 'sf', 'ff', 'p', and 'Tutti'. The tempo is indicated as 'a tempo' at the end of the third system. The vocal parts are shown in soprano and alto ranges.

A  
san - die!

Tutti.  
Quat.

A  
meur - tri - er!

Quat. Tutti  
sf sf ff ff sf sf

A  
Ra - ge de ven - gean -

sf sf ff ff p ff

a tempo.  
A  
ce!  
qu'il péris - se!

sf sf ff ff sf sf

( des nuages voilent la statue de la déesse; le tonnerre gronde )  
 ( la foudre tombe sur les marches de l'autel. )

A

Lau

tel, Fau - tel mia re - pou - sel... orgueil feu - se Dé -  
Quat.

les - se, tu m'o - ses re - je té -

me re - je - ter! ah!.. ah!.. je

Tutti.

A bra - ve ton courroux! Oui,

Tén. Tén. 18 Grâ - - - ee, ô Dé - es - se!

Bass. Bas. Grâ - - - ee, ô Dé - es - se! *sf* *p*

*colla parte.* tremolo.

A je mau dis - - et ton ton - ner - re et tes au\_tels!..

Tén. sempre a tempo.

Grâ - - - ce! ANTIG

Bass. Bas. Grâ - - - ce! Montez, esprits d'en.

A fer, ven - gez

*ff* *ff*

A la mort d'Antigone! ne!  
Mau

A dit soit ce tem

A -ple! je mau-dis les

A direux en-ne-mis! mezza voce legato.  
Tén.

Prétrs. Bas.

ANTIG.

Dé

blas-phème, ô grands Dieux!

blas-phème, ô grands Dieux!

mons, écoutez ma voix! Tutti.

Quat.

écoutez ma voix! Tutti.

A-lee-te et Ti-si-pho-ne, Tutti.

p Quat.

soufflez à mon riva-vos poi-

Quat.

Bns

A      sons homi - ei des! Tutti. Par

A      vos transports joy - eux couron - nez tous mes cri - mes! ff Tutti.

A      Tromb. Bas ritenuto insensibilmente.

A      Le meurtri - er d'Ale - xan p Quat.

A      dreah!... ah!... vous in - vo - con brio e fuoco.

A      quel... Tri - om - phe, tri - om' - phe, tri - om - phe ap

f Tutti. f f

A

-plan - dis - sez! —

A - ven - ter - ri - ble, af - freux mys -

A - ven - ter - ri - ble, af - freux mys -

*f* *ff*

*p* (*il tombe.*)

je viens!..

stè - re!..

HIÉROPHANTE

stè - re!..

Aveu ter -

tremolo.

*ff*

*sf* — *p*

ri - ble! affreux mys - tè - re! Allez, courez instruire Olympie et sa

*Qust.*

*s* — *p*

*s*

*s*

## CASSANDRE.

mè rel Fuyez devant mes coups, traîtres, dis-parais.  
 ff Tutti. p ten.  
 Qua ff ten.

This section shows the vocal line for 'mè rel' and 'Fuyez devant mes coups', with dynamic markings 'ff Tutti.' and 'p'. It also includes markings 'Qua ff' and 'ten.'.

ANT. a tempo non presto. ( $d = 120$ )

sez! Cas san - - - - - dre!... Cas.  
 ff Tutti. sf tremolo.  
 Bas. Bus. f

This section shows the vocal line for 'sez!', 'Cas san - - - - - dre!...', and 'Cas.', with dynamic markings 'ff Tutti.', 'sf', and 'tremolo.'.

san - - - - - dre!... o ra - -  
 a tempo. sf  
 ad lib.

This section shows the vocal line for 'san - - - - - dre!...', 'o ra - -', and 'ad lib.', with dynamic marking 'a tempo.'.

ad lib. lentamente.  
 ge! ah!... qu'à des tourments  
 sf pp f p

This section shows the vocal line for 'ge!', 'ah!...', and 'qu'à des tourments', with dynamic markings 'sf pp' and 'f p'.

affreux tu sois tou - jours li - vré!

Déchi - ré

par des ser - pents hi - deux!..

ritenuto insensibilmente, marcato assai.

Ah!.. ah!.. hai - nel..

*a tempo.*

A. *ra - ge!* *rage!* *ven - gean - ce, ven - gean -*

*Tutti.*

(*il meurt*) *Andante sostenuto (60 = ♩)*

*- - ce, mort!..*

Sopr. *Il ex - pi - re, Et sur son*

Ten. et CASS. *Il ex - pi - re, Et sur son*

Bass. et HIÉR. *Il ex - pi - re, Et sur son*

*front \_\_\_\_\_ de ses for - faits, de ses forfaits hor - ri - bles La haine im-*

*front \_\_\_\_\_ de ses for - faits, de ses forfaits hor - ri - bles La haine im-*

*front \_\_\_\_\_ de ses for - faits, de ses forfaits hor - ri - bles La haine im-*

74. *75.*

- pi - e tra - ce tous les maux, tra - ce tous les maux \_\_\_\_\_ qu'il em -  
 - pi - e tra - ce tous les maux, tra - ce tous les maux \_\_\_\_\_ qu'il em -  
 - pi - e tra - ce tous les maux, tra - ce tous les maux \_\_\_\_\_ qu'il em -  
 Cresc.  
 - porte aux en - fers!  
 - porte aux en - fers!  
 - porte aux en - fers! HIÉR. Récit.  
 même décè - le le cri - me! elle at - tes - te votre inno - cen - ce! Anti -

H.

- go - ne, lui seul, du hé - ros de l'A - si - e A termi -

*f* *f* *f* *f*

H. CASS.

- né la vi \_ e! Et lui seul est punil Dieux jus -

*f* *f* *f*

Mod<sup>to</sup> un poco sosten. (60 =  $\frac{1}{8}$ )

C.

- tes! je vous rends grâ - ce, en fin mon ' cœur res -

Vns

*pp* Legato assai.  
Dolce.

C.-B.

HIER. ad lib.

C.

- pi - re! O\_lym\_pie at\_tend son é -

*f* Colla parte.



N° 23 MARCHE TRIOMPHALE et CHOEUR.

365

Maestoso con moto. ( $\text{84} = \frac{1}{2}$ )

Tromp.  
ff Instr. en Cuivre.  
PIANO.  
Oph.

Basses  
Sempre p  
Timb.  
Vns

tr.

CL.

FL.

tr.

(88-90)

Sempre pp

Cymb. et G.-C.

3 3

Animant toujours très insensiblement.

A page of sheet music for piano, consisting of six staves of musical notation. The music is in common time and major key signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'v' (volume), '3' (triplets), and 'p' (piano). The piano's right hand is primarily responsible for the melodic line and harmonic support, while the left hand provides harmonic foundation and rhythmic patterns. The music is divided into measures by vertical bar lines.

CHŒUR.

Sop.

Tén.

Bass.

Fl.

O doux transports, ô

O doux transports, ô

O doux transports, ô

Fl. *tr* *tr*

*p*

joie ines - pé - ré - e! Le bon - heur re -

joie ines - pé - ré - el Le bón - heur re -

joie ines - pé - ré - e! Le bon - heur *tr* *tr* re -

- naît sur ces bords, — Nous recou - vrons une  
 - naît sur ces bords, — Nous recou - vrons une  
 - naît sur ces bords, — Nous recou - vrons une  
 rei - ne a - do - ré - e, — Nous recou - vrons une  
 rei - ne a - do - ré - e, — Nous recou - vrons une  
 rei - ne a - do - ré - e, — Nous recou - vrons une  
 rei - ne a - do - ré - e, — O doux trans - ports!  
 rei - ne a - do - ré - e, — O doux, o doux trans - ports!  
 rei - ne a - do - ré - e, — O doux, ô doux trans - ports!

Con spirito (88 =  $\text{♩}$ )

*fff*  $\text{♩}$  tri -  
 $\text{♩}$  tri -  
 $\text{♩}$  tri -

*S:* Tromp. C<sup>es</sup> Tromb.  
*fff* Finale sur le théâtre

*fff* Tutti.

Ter

Tutti.

om - phel  
om - phe!

om - phe!

Instr. en Cuivre:

Glei - reim - mor tel - le, Glei - reim - mor -  
 Glei - reim - mor tel - le, Glei - reim - mor -  
 Glei - reim - mor tel - le, Gloire immor - tel - leim - mor -

- tel - le!  
 - tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits!  
 - tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits!

ff O tri - om - phe!

ff O tri - om - phe! Gloi - reim - mor -

ff O tri - om - phe! Gloi - reim - mor -

*fff*

Stati - ra res - sai - sit ses droits! O

tel - le, Stati - ra res - sai - sit ses droits! O

- tel - le, Stati - ra res - sai - sit ses droits! Gloire immor -

*fff*

glo - re im - mor - tel - le! El - le re - mon - te au

glo - re im - mor - tel - le! El - le re - mon - te au

- tel - le im - mor - tel - le! El - le re - mon - te, re -

Tromp.  
Crs.

*ff*

Vns.

trône qui l'ap - pel - le! El - le re - monte au trône qui l'ap -  
 trône qui l'ap - pel - le! El - le re - monte au trône qui l'ap -  
 monte au trône qui l'appelle! El - le re - monte au trône qui l'ap -  
  
 - pel - le! ***ff*** O tri - om - phe, ô gloi - re immor -  
 - pel - le! ***ff*** O tri - om - phe, ô gloi - re immor -  
 - pel - le! ***ff*** O tri - om - phe, ô gloi - re immor -  
  
***ff***  
 - tel - le, gloi - re immor - telle, immor -  
 - tel - le, gloi - re immor - telle, immor -  
 - tel - le, gloi - re immor - telle, immor -  
  
 8 -

ff.

tel - le A la veu - ve, à la veuve du roi des rois! —

tel - le A la veu - ve, à la veuse du roi des rois! —

tel - le A la veu - ve, à la veuse du roi des rois! —

8

*sf*      *sf*      *sf*

*p*

*p*

Cresc.

chorus.

*ff* O doux trans - ports, — ô joie in-es-pé -

*ff* O doux trans - ports, — ô joie in-es-pé -

*ff* O doux trans - ports, — ô joie in-es-pé -

Tutti.

*ff*

- ré - e! Oui, le bon-heur renaît, le bon-heur re -

- ré - e! Oui, le bon-heur renaît, le bon-heur re -

- ré - e! Oui, le bon-heur renaît, le bon-heur re -

*ff*

naît sur ces bords,  
 naît sur ces bords, O doux trans - ports, C joie in - es - pé  
 naît sur ces bords, O doux trans - ports, O joie in - es - pé  
 ré - e! Oui, le bon - heur renaît, le bonheur re -  
 ré - e! Oui, le bon - heur renaît, le bonheur re -  
 Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do -  
 naît sur ces bords! Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do -  
 naît sur ces bords! Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do -

Reprendre du signe 2 page 370 jusqu'au signe 4 page 374.

- ré - e, Le bon - heur re - naît sur ces bords!

- ré - e, Le bon - heur re - naît sur ces bords!

- ré - e, Le bon - heur re - naît, re - naît sur ces bords!

Marche religieuse (104 =  $\frac{2}{4}$ )

O doux trans - ports, ô joie in - es - pé -

O doux transports, ô joie in - es - pé -

O doux trans - ports, ô joie in - es - pé -

O doux trans - ports, ô joie in - es - pé -

*Legato.* Fl. Hautb. Harpe.

- ré - e! Nous re - cou - vrons u - ne  
 - ré - e! Nous re - cou - vrons u - ne  
 - ré - e! Nous re - cou - vrons u - ne

{  
 veine a - do - ré - e, Nous re - cou -  
 veine a - do - ré - e, Nous re - cou -  
 veine a - do - ré - e, Nous re - cou -

{  
 - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!  
 - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!  
 - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

O doux transports! O joie ines - pé - ré - e!

O doux transports! O joie ines - pé - ré - e!

O doux transports! O joie ines - pé - ré - e!

O doux transports! O joie ines - pé - ré - e!

8

vns

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

Nous re - cou - vrons u - ne rei - ne a - do - ré - e!

8

Oui, le bon-heur renait, re-nait sur ces bords! O

Oui, le bon-heur renait, re-nait sur ces bords! O

Oui, le bon-heur renait, re-nait sur ces bords! O

8

joie in-es-pe-re-e! O doux trans-ports!

joie in-es-pe-re-e! O doux trans-ports!

joie in-es-pe-re-e! O doux trans-ports!

8

*ff* 0 tri om phe, gloi re immor tel le,

*ff* 0 tri om phe, gloi re immor tel le,

*ff* 0 tri om phe, gloi re immor tel le,

Tutti.

*ff*

gloi - re im - mor - tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits!  
 gloi - re im - mor - tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits!  
 gloi - re immor - tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits!

**TENORS.**  
*ff* El - le re - mon - teau trô - ne qui l'ap - pel - le!  
**BASSES.**  
*ff* El - le re - mon - teau trô - ne qui l'ap - pel - le!

Gloi - re im - mor - tel - le A la veu - ve du  
 Glei - re im - mor - tel - le A la veu - ve du

SOP.

*p* O doux transports! O joie ines - pé -  
 roi des rois! *p* O doux transports! O joie ines - pé -  
 roi des rois! *p* O doux transports! O joie ines - pé -  
  
*p*  
*p*

- ré - el! Le bon - heur re - naît sur ces  
 - ré - el! Le bon - heur re - naît sur ces  
 - ré - el! Le bon heur re - naît, re - naît sur ces  
  
**bords!**  
**bords!** Stati - ra res - sai - sit ses droits!  
**bords!** Stati - ra res - sai - sit ses droits!

*ff*

*ff* O tri - om - phe!  
*ff* O tri - om - phe! Glei - reim - mor -  
*ff* O tri - om - phel<sub>3</sub> Glei - reim - mor -  
*fff*  
*ff* Stati - ra res - sai - sit ses droits! O  
*ff* tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits! O  
*ff* tel - le! Stati - ra res - sai - sit ses droits! Gloire immor -  
*ff* gloi - reim - mor - tel - le! El - le re - monte au  
*ff* gloi - reim - mor - tel - le! El - le re - monte au  
*ff* tel - leim - mor - tel - le! El - le re - monte, re -

trô - ne qui l'ap - pel - le! El - le re -  
 trô - ne qui l'ap - pel - le! El - le re -  
 - mon - te au trô - ne qui l'appel - le! El - le re -  
  
 - mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le! *sf* O tri -  
 - mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le! *ff* O tri -  
 - mon - te au trô - ne qui l'ap - pel - le! *ff* O tri -  
  
 - om - phe, ô gloi - re immor - tel - le, gloi - re immor -  
 - om - phe, ô gloi - re immor - tel - le, gloi - re immor -  
 - om - phe, ô gloi - re immor - tel - le, gloi - re immor -  
  
 3 3 8 -

tel - - le, immor - tel - le A la veu - ve, à la  
 tel - - le, immor - tel - le A la veu - ve, à la  
 tel - - le, immor - tel - le A la veu - ve, à la  
 8 -  
 veuve du roi des rois! *ff* O triom - phe! Sta - ti -  
 veuve du roi des rois! *ff* O triom - phe! Sta - ti -  
 veuve du roi des rois! O triom - phe! Sta - ti - ra  
 8 -  
*sf*  
 ra remonte au trô ne qui l'ap - pel - le! Gloire immor -  
 ra remonte au trô ne qui l'ap - pel - le! Gloire immor -  
 remonte au trô ne qui l'ap - pel - le! Gloire immor -  
 Cre scen

- telle A l'aveuve à la veuve du roi des rois! O tri-  
 - telle A l'aveuve à la veuve du roi des rois! O tri-  
 - telle A l'aveuve à la veuve du roi des rois! O tri-  
 8

om-phe gloire immor-tel - le gloire immor-tel le A la veuve du roi des  
 om-phe gloire immor-tel - le gloire immor-tel le A la veuve du roi des  
 om-phe gloire immor-tel - le gloire immor-tel le A la veuve du roi des  
 8

rois!

rois!

rois!

STAT Recit. Ad lib. sosten.

S. Su - jets — démon é - poux, compagnons de sa gloi - re, Oui, je

Quat. f. *p*

S. viens, dans ce camp, aux fils de la victoi - re Con - fi - er le

A tempo maestoso.

CASS. Ad lib.

S. sang, le sang d'un hé - ros! Pour garants de leur foi, contem -

Con moto.

S. STAT Majestueusement:

C. - plez ces drapeaux! Les vertus d'un grand cœur fondent mon es - pé -

*f* *f* *sf - p*

S. Un poco sosten.

S. - ran - ce, Et de tous tes bientants voi - ei la récompen - se!

*p* *f*

## N° 24. BALLET.

Andante di marcia (100  $\frac{1}{2}$ )

PIANO.

Un poco più mosso (156  $\frac{1}{2}$ )

The image shows a page of sheet music for piano, consisting of six staves. The music is in common time and uses a treble clef for the top staff and a bass clef for the bottom staff. The key signature changes between staves. The notation includes various note heads, stems, and beams. Performance instructions such as 'tr.' (trill), 'V' (a dynamic instruction), and 'pp' (pianissimo) are included. The music is divided into measures by vertical bar lines.

3 3

*ff*

*tr* *tr* *tr*

*v* 3 3 3

*p*

*v* 3 3 3

*v*

All' marcato (120 =  $\text{c}$ )

Promp.  
Cf.

*ff* Tutti.

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

1' tempo.

1' tempo.

*p*

*V*

*V*

*V*

*Rit.*

All' spiritoso. ( 156 =  $\frac{6}{8}$  )

All' spiritoso. ( 156 =  $\frac{6}{8}$  )

$p$        $sf$        $sf$

$sf$        $sf$

$sf$        $ff$        $ff$

$ff$        $ff$        $ff$

$p$        $sf > p$        $sf > p$

594

Treble clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *p*, bass clef, dynamic *pp*  
 Treble clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *ff*  
 Treble clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*  
 Treble clef, dynamic *p*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *ff*  
 Treble clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*, bass clef, dynamic *f*

ff

ss

ss

sf

ff

f

Andante un poco sostenuto. ( $\text{♩} = 66$ )

PIANO.

ff      ten.      f      ten.

f      p

ff      p

f > p      >      >

ff      p

ff      p

ff      p

ff

The image shows a page of sheet music for piano, consisting of six staves. The music is in common time and uses a key signature of one flat. The first two staves are treble clef, and the third through sixth staves are bass clef. The notation includes various dynamic markings such as >, 3, p, ff, and f. There are also performance instructions like "con forza" and "ff". The music features complex patterns of eighth and sixteenth notes, along with chords.

A musical score for piano, consisting of five systems of music. The score is written in common time and uses a treble clef for the top staff and a bass clef for the bottom staff.

- System 1:** The first system starts with a dynamic of **f**. The music consists of eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measures 1-3 are identical, followed by a repeat sign and measures 4-5.
- System 2:** The second system begins with a dynamic of **f**, followed by a **p** dynamic. Measures 1-3 are identical, followed by a repeat sign and measures 4-5.
- System 3:** The third system begins with a dynamic of **f**, followed by a **f** dynamic. Measures 1-3 are identical, followed by a repeat sign and measures 4-5.
- System 4:** The fourth system begins with a dynamic of **f**, followed by a **morendo** instruction and a **ff** dynamic. Measures 1-3 are identical, followed by a repeat sign and measures 4-5.
- System 5:** The fifth system begins with a dynamic of **ff**. Measures 1-3 are identical, followed by a repeat sign and measures 4-5.

A page of musical notation for piano, featuring two staves. The top staff uses the treble clef and the bottom staff uses the bass clef. Both staves are in common time (indicated by 'C'). The key signature is one flat. Measure 11 begins with a dynamic of 'p' (piano). The right hand plays eighth-note patterns, while the left hand provides harmonic support with chords. Measure 12 continues with similar patterns, maintaining the dynamic of 'p'. The music concludes with a final dynamic of 'ff' (fortissimo) at the end of the page.

CASS.

ad lib.

O pen - ple, guer - riers, ce sa - cré di a dé me

Sur son front ra di eux Fait briller à vos yeux La ma - jes -

Sur son front ra di eux Fait briller à vos yeux La ma - jes -

c. té d'A le - xan - dre lui mè - me! Que votre foi s'en - ga - ge pour ja -

c. STATIRA.  
- mais! Quand tous mes vœux sont sa-tis-faits,

s. songez, guerriers, qu'A lexandre vous gui-de, Que du fond du cer -

s. And <sup>in</sup> un poco mosso (66 =  $\frac{d}{2}$ )  
- cueil en des mo - ments si beaux Sagrando m - bre pré -  
a tempo.

s. si - de A vos serments nouveaux!

N<sup>o</sup> 25. FINALE.

## LE SERMENT.

## Trois Coryphées.

465

Hautbois.  
Fl.  
Cl.  
Trom. B.  
Basse.  
dim.  
Bass.

1<sup>er</sup> Sop.  
Vi - ve à ja - mais, vi - ve à ja - mais notre  
2<sup>d</sup> Sop.  
Cont. Vive à ja - mais, vive à ja - mais, fl. cl.  
dolce leggermente.  
Cor Bop.

Rei - ne ché - ri - e, no tre Rei - ne ché - ri - e,  
Vive, vive, vive notre Rei - ne chéri - e,  
vive à ja - mais notre Rei - ne ché - ri - e!  
vive à ja - mais notre Rei - ne ché - ri - e!

Viol.  
Cl.  
dolcissimo

2<sup>d</sup> SOP. Petit chœur.

CONTRALTO.

Hautb.

Fl.

p

dim.

mais,

vi - ve à ja mais

no tre

mais tous les ténors.

vive à ja mais,

no tre

Vi - ve à ja mais,

a ja mais,

Vi - ve à ja mais,

a ja mais,

Hautb..

à ja mais,

à ja mais,

Cors.

Tromb. Timb.

Rei - ne ché - ri - e, no tre Rei - ne ché -

Rei - ne ché -

Rei - ne ché - ri - e, no tre Rei - ne ché -

Rei - ne ché -

vi - ve,

vi - ve,

vi - ve no tre

vi - ve,

vi - ve,

vi - ve no tre

Tromb.

ri - - - e! Vi - - ve à ja mais — no . tre  
 ri - - - e! Vi - - ve à ja mais — no . tre  
 Rei - - - ue ché . ri - - e! Vi - - ve à ja mais — no . tre  
 Rei - - - ne ché . ri - - e! Vi - - ve à ja mais — no . tre  
 Rei - - - ne ché . ri - - et Nous lui ju . rons, nous lui ju .  
 Rei - - - ne ché . ri - - e! Nous lui ju . rons, nous lui ju .  
 Rei - - - ne ché . ri - - e! Nous lui ju . rons, nous lui ju .  
 Rei - - - ne ché . ri - - e! Nous lui ju . rous, nous lui ju .  
 Hautb. Cl.  
 Cors.

Tutti.

rons u - ne foi sans retour! Oui, nous lui ju -

ff Tutti.

rons u - ne foi sans retour! Oui, nous lui ju -

ff

rons u - ne foi sans retour! Oui, nous lui ju -

ff

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour!

f

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour!

f

- rons, nous lui ju - rons u - ne foi sans re - tour!

pp

Vi - - ve à ja - mai s, Vi - - ve à ja -  
 Petit chœur.  
 p Vive à ja - mai s, Vive à ja -  
 Tous les hommes. Vive a ja mai s,  
 Vive à ja mai s,  
 pp

mais no - tre Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché  
 mais no - tre Rei - ne ché - ri - e, no - tre Rei - ne ché  
 à ja mai s, Vi - ve, vi - ve, vi - ve no - tre  
 à ja mai s, Vi - ve, vi - ve, vi - ve no - tre  
 Clar.  
 Timb.

ri - - el Vi - vea ja mais no tre Rei - ne ché -  
 Lois.

ri - - el Vi - vea ja mais no tre Rei - ne ché -

Rei - ne chéri - e! Vi - vea ja mais no tre Rei - ne ché -

Rei - ne chéri - e! Vi - vea ja mais no tre Rei - ne ché -

Viol. & Hautb.

## STATIRA (1 part.)

Quand je re - trou - - ve u - ne fil - - le ché -  
 ri - - el

ri - - el

ri - - el leggiero.

Viol. & Fl.

*p*

Soprano (S) vocal line with lyrics: "ri - e, Que puis - je en - . . .".  
 OLYM. vocal line.  
 CASS. vocal line.  
 HIÉROPH. vocal line.  
 Bassoon (Hautb.) and Horn (Cors.) instrumental parts.

Soprano (S) vocal line with lyrics: "cor - dé-sirer en ce jour, dé-si - ".  
 Alto (A) vocal line with lyrics: "une mè - re ché - ri - e, Que puis-je en - cor - dé - si - ".  
 Cello (C) vocal line with lyrics: "une é - pou - se ché - ri - e, Que puis-je en - cor - dé - si - ".  
 Bassoon (H) vocal line with lyrics: "no - tre rei - ne ché - ri - e Nous lui ju - rons u - ne".  
 Bassoon (Hautb.) and Horn (Cors.) instrumental parts.

CHŒUR GÉNÉRAL.

S. rer en ce jour?

0 rer en ce jour?

C. rer en ce jour?

B. rer en ce jour?

*con grazia.*

1<sup>er</sup> Sop. Par - ta - gez, ai - ma - ble Olym -

2<sup>e</sup> Sop. Par - ta - gez, ai - ma - ble Olym -

Contralt. Par - ta - gez, ai - ma - ble Olym -

1<sup>er</sup> Tén. Par - ta - gez,

2<sup>e</sup> Tén. Par - tagez,

Bass. Par - tagez,

*dolce.*

-pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym - pi - e,  
 -pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym - pi - e,  
 O - lym - pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym - pi - e, O - lym -  
 O - lym - pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym -  
 O - lym - pi - e, Par - ta - gez, ai - ma - ble O - lym -  
  
 Par - ta - gez et nos serments et notre amour, et  
 Par - ta - gez et nos serments et notre amour, et  
 -pi - e et nos serments et notre amour, et  
 -pi - e, et nos serments et notre amour, et  
 -pi - e, et nos serments et notre amour, et  
 tr  
 p  
 tr  
 tr  
 p  
 f

no - tre a - mour! Par - ta - gez et  
 no - tre a - mour! Par - ta - gez et  
 no - tre a - mour! Oui, par - ta - gez et  
 - tre a - mour! Oui, par - ta - gez et  
 et no - tre a - mour! Oui, par - ta - gez et

nos serments et no - tre amour, et no - tre a -  
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -  
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -  
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -  
 nos serments et no - tre amour, et no - tre a -

B.



S - jet — de mon a — mour!

A - rend à tant d'a — mour!

C - jet de mon a — mour!

H - ments et no - tre a — mour!

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne paix pro -

Dans \_\_\_\_\_ u - ne

Dans \_\_\_\_\_ u - ne

Dans \_\_\_\_\_ u - ne

Quat. pp con dolcezza.

fon - de, Ré - gnez,  
 fon - de, Ré - gnez,  
 paix pro - son - de, Ré - gnez,  
 paix pro - fon - de, Ré - gnez,  
 paix pro - fon - de Ré - gnez, Fl. Clar. ré -

ré - gnez, ré - gnez sur les hu - mains!  
 ré - gnez, ré - gnez sur les hu - mains!  
 ré - gnez sur les hu - mains!  
 ré - gnez sur les hu - mains!

- gnez, ré - gnez sur les humains!

Fl. Clar. tr.

STAT.

Dans u - ne paix pro - fon - de, Dans u - ne paix pro -

*OLIME. sempre piano ed espressivo.*

Dans u - ne paix

CASS.

Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez

*1<sup>er</sup> TENORS.*

*2<sup>es</sup> TENORS.*

Dans u - ne paix pro - fon - de,

BASSES et HIEROPH.

Dans u - ne paix pro - fon - de, Dans u - ne paix pro -

*pp*

S. - son - de, Ré - gnons sur les hu - mains, Ré -

O. pro - fon - de, Ré - gnez sur

6. sur les hu - mains, Ré - gnez sur

oni Ré - gnez sur les hu -

Dans u - ne paix pro - fon - de, Ré - gnez sur

son - de, Ré - gnez sur les hu - mains, Ré -

S. gnon... sur les humains!

les hu... mains!

les hu... mains!

HÉROPH. -gnez sur les humains!

Sop. Que le bon...  
Contr. Que le bon...

1<sup>er</sup> Tén. -mains! Que le bonheur,

2<sup>e</sup> Tén. les hu... mains! Que

Bass. -gnez sur les humains! Que

Hautb.  
Cors. dolce.

S

Que le bon-

D

Que le bon-

C

Que le bon-

B

Que le bou-

heur du mon - de

heur du mon - de

— le bon - heur du mon - de

— le bon - heur du mon - de

— le bon - heur du mon - de Con -

s *p*      heur du mon - de Con - so - le mes cha - grins! \_\_\_\_\_

0      heur du mon - de Con - so - le vos cha - grins! \_\_\_\_\_

c      heur du mon - de Con - so - le vos cha - grins! \_\_\_\_\_

H *p*      heur du mon - de Con - so - le vos chagrins!

Con so - les con so - les con - sole vos cha - grins! \_\_\_\_\_

Con so - le, con so - con - sole vos cha - grins! \_\_\_\_\_

Con so - le vos chagrin-, con - sole vos cha - grins! \_\_\_\_\_

Con so - le vos chagrins, con - sole vos cha - grins!

*Fl. Clar.*      *tr*

STAT.

OLYM. Que le bonheur du mon - de Conso - le mes cha -

CASS. Que le bon - heur du

PTTÉN. que la bonheur du mon - de Conso -

2<sup>e</sup> TÉN. Con so -

BASS. et HIEROPH. le bon - heur du mon - de Con -

Que le bonheur du mon - de Que le hon.heur de

- grins, Con so - le mes cha - grins!

mon - de Con so - le vos cha - grins!

le, con - so - le vos cha - grins!

le con - so - - - - le vos chagrin!

so - le, con - so - - - - le vos cha - grins!

mon - de Con so - le vos cha - grins!



Que le bonheur du monde de Conso le vos cha-

Que le bonheur du monde de Conso le vos cha-

Que le bonheur du monde de Conso le vos cha-

heur, le bonheur du monde de Conso le vos cha-

vos chagrin, le bonheur du monde Console vos chagrin, vos chagrin,  
 vos chagrin, le bonheur du monde Console vos chagrin, vos chagrin,  
 vos chagrin, le bonheur du monde Console vos chagrin, vos chagrin,

STAT.



Que le bon - heur \_\_\_\_\_ du mon - de Con - so - le, con -

OLYMP.



Que le bon - heur du mon - de Con - so - le, con -

CASS.



Que le bonheur, le bonheur du mon - de Con -

HIEROPH



Que le bonheur du mon - de Con - so - le

- grins!

- grins!

- grins,

Conso - le vos cha - grins! -

- grins, -

vos cha - grins! -

- grins, -

vos cha - grins! -

Viol Fl.

sf - p

Clar.

Hornb.

Bass.

dimin.

Cors.

Sole, mes cha - grins! Quand je re-trou -

so le vos cha - grins! Quand je re -

so le vos cha - grins! Quand je re -

vos cha - grins! Nous re - couvrons,

con expressione.

Vi - ve à ja-mais

con expressione.

Vi - ve à ja-mais,

sotto voce.

Vi - ve à jamais,

sotto voce.

Vi - ve à jamais,

sotto voce.

Viol. Hautb. 3

dolce leggermente.

pp

Timb. Tr. imp.

Soprano (S) vocal line:

- ve u - ne fil - le ché - ri - e, Que puis-je encor,

- trou - ve u - ne mè - re chéri - e, Que puis-je encor,

quand je re - gois u - ne é - pou - se ché -

nous re - couvrons no - tre Rei - ne ché -

vi - ve à ja - mais no - tre Rei - ne ché -

vi - ve à ja - mais no - tre Rei - ne ché - unis.

vi - ve à ja - mais, vi - ve,

vi - ve à ja - mais, vi - ve,

vi - ve à ja - mais, vi - ve,

Hautb. (Horn) dynamic markings: *f*, *tr*, *3*

Corno (Corno) dynamic marking: *3*

S — que puis-je encor — dé - siser en ee jour?

O — que puis-je encor — dé - siser en ce jour?

C — ri - e, une é - pou - se ché ri - e,

H — ri - e, no - tre Rei - ne ché ri - e,

C — ri - e, no - tre Rei - ne ché ri - e!

H — ri - e, no - tre Rei - ne ché ri - e!

S — vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne chéri - e!

O — vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne chéri - e!

B — vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne chéri - e!

D — vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne chéri - e!

Soprano (S) part:

Quand je re - trou - veune fil - le ché - ri - e,  
 Quand je re - trou - veune mè - re ché - ri - e,  
 Quand je re - gois une é - pou - se ché - ri - e,  
 Nous re - pou - vrons une Reine ché - ri - e,

Bassoon (B) part:

Vive à ja - mais no tre Reine ché - ri - e!  
 Vive à ja - mais no tre Reine ché - ri - e!

Voice part:

Vive à ja - mais no tre Reine ché - ri - e!  
 Vive à ja - mais no tre Reine ché - ri - e!

Piano (P) part:

Accompaniment chords in G major, ending with a dynamic marking > pp.



Soprano (S)      Alto (A)      Bass (B)

jour? Oui, quand je retrou - ve u - ne fil - le, u - ne  
 jour? Oui, quand je retrou - ve u - ne mè - re, u - ne  
 jour? Oui, quand je re - çois u - ne e-pou - se, u - ne é -  
 atour! Oui, nous lui ju - rons, nous lui ju - rons, nous lui jurons une  
 cri - e! Oui, nous lui ju - rons, nous lui jurons une  
 cri - e! Oui, nous lui ju - rons, nous lui jurons une  
 cri - e! Oui, nous lui ju - rons, nous lui jurons une  
 cri - e! Oui, nous lui ju - rons, nous lui ju - rons, nous lui jurons une

Tutti.

ff Tromb.

Cymb. et G.C. issé.

s fil le ché ri e, Que puis-je en cor dé si .

mè re ché ri e, Que puis-je en cor dé si .

pou se ché ri e, Que puis-je en cor dé si .

foi sans re tour! Oui, nous lui jurons u ne

foi sans retour! Nous lui ju rons u ne

foi sans retour! Nous lui ju rons u ne

foi sans retour! Nous lui ju rons u ne

foi sans retour! Nous lui ju rons u ne

foi sans re tour! Oui, nous lui jurons u ne



Soprano (S) vocal line:

-cor dé - si rer en ce jour? Bé-nis, ô Ciel,

Alto (A) vocal line:

-cor dé - si rer en ce jour? Bé-nis, ô Ciel,

Cello (C) vocal line:

-cor dé - si rer en ce jour? Bé-nis, ô Ciel,

Bass (B) vocal line:

foi, u - ne foi sans retour! Bé-nis, ô Ciel

Soprano (S) vocal line:

foi, u - ne foi sans retour! Nous la ju - rons,

Alto (A) vocal line:

foi, u - ne foi sans retour! Nous la ju - rons,

Cello (C) vocal line:

foi, u - ne foi sans retour! Nous la ju - rons,

Bass (B) vocal line:

foi, u - ne foi sans retour! Nous la ju - rons,

Piano (P) dynamic markings and chords:

*ff* (fortissimo), *tr* (trill), *ff*

A musical score for a four-part choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The score consists of ten staves. The top four staves represent the vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The bottom two staves represent the piano, with the left hand providing harmonic support and the right hand playing melodic patterns. The lyrics, written in French, are as follows:

Soprano: bé-nis, ô Ciel, ce beau  
Alto: bé-nis, ô Ciel, ce beau  
Tenor: bé-nis, ô Ciel, ce beau  
Bass: bé-nis, ô Ciel, ce beau  
  
Soprano: nous la ju - rons sans re -  
Alto: nous la ju - rons sans re -  
Tenor: nous la ju - rons sans re -  
Bass: nous la ju - rons sans re -

The music concludes with a final section for the piano, featuring a series of rapid sixteenth-note chords in the right hand over a sustained bass line in the left hand.

Soprano (S) vocal line: *jour!*

Alto (A) vocal line: *jour!*

Contralto (C) vocal line: *jour!*

Bass (B) vocal line: *jour!*

Soprano (S) vocal line: *tour!*

Alto (A) vocal line: *tour!*

Contralto (C) vocal line: *tour!*

Bass (B) vocal line: *tour!*

String section (tr. = trill) playing eighth-note patterns.

